



СХЕМА ЗА МОНТАЖ

EN: INSTALLATION MANUAL
DE: MONTAGEANLEITUNG
RO: MONTAGECIDS
EL: ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
ES: GUÍA DE MONTAJE
IT: GUIDA DI MONTAGGIO
FR: GUIDE DE MONTAGE
SR: ŠEMA MONTAŽE
NL: MONTAGESCHEMA
HU: SZERELÉSI DIAGRAM
CZ: INSTALAČNÍ SCHÉMA
SK: SCHÉMA INŠTALÁCIE

ITEM NO: W12D626
АРТИКУЛЕН НОМЕР: W12D626

WOODEN ACTIVITY TABLE

ДЪРВЕНА АКТИВНА МАСА



Дървена активна маса с артикулен номер W12D626 е проектирана и произведена в съответствие с изискванията на европейската Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките. Играчката отговаря на общите и специфични изисквания на хармонизираните европейски стандарти от серията EN 71: EN 71-1: 2014+A1:2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

The Wooden Activity Table with item number W12D626 has been designed and produced in accordance with the requirements of the European Toy Safety Directive 2009/48/EC and meets the general and specific requirements of the harmonised European standards series EN 71: EN 71-1: 2014+A1: 2018; EN 71-2:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

Manufactured for MONI TOYS in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: www.moni.bg



СГЛОБЯВАНЕ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ASSEMBLY AND SAFETY WARNINGS



NL: Het speelgoed wordt gedemonteerd geleverd en moet volgens het montageschema door een volwassene worden gemonteerd. Voordat u het speelgoed aan het kind geeft, moet u controleren of het goed in elkaar zit.

HU: A játék szétszerelve érkezik, és felnőtt általi összeszerelést igényel a csomagban található összeszerelési séma szerint.

CZ: Hračka je dodávána v demontu a vyžaduje sestavení dospělou osobou podle montážního schématu, které je součástí balení.

SK: Hračka je dodávaná v demonte a vyžaduje zostavenie dospelou osobou podľa montážnej schémy, ktorá je súčasťou balenia.

BG: Игралката се предлага разглобена и е нужно сглобяване от възрастен по схемата за монтаж. Прегледайте и проверете стабилността на сглобяване.

EN: . The toy is offered disassembled and it is necessary to be assembled by an adult following the scheme in the package. Check that the toy is firmly assembled before giving it to the child.

DE: Das Spielzeug wird zerlegt angeboten und muss von einem Erwachsenen gemäß der Abbildung in der Verpackung zusammengebaut werden. Stellen Sie sicher, dass das Spielzeug stabil zusammengebaut ist, bevor Sie es dem Kind geben.

RO: Jucaria este oferita in mod dezasamblat si trebuie asamblata de un adult, in conformitate cu schema din ambalaj. Verificati daca jucaria este asamblata in siguranta, inainte de a o oferi copilului.

EL: Το παιχνίδι προσφέρεται αποσυναρμολογημένο και πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικα σύμφωνα με το σχήμα στο πακέτο. Βεβαιωθείτε ότι το παιχνίδι έχει συναρμολογηθεί σωστά πριν το δώσετε στο παιδί.

ES: El juguete viene desmontado y requiere que un adulto lo ensamble de acuerdo al diagrama de ensamble. Antes de darle el juguete al niño, verifique que esté bien ensamblado.

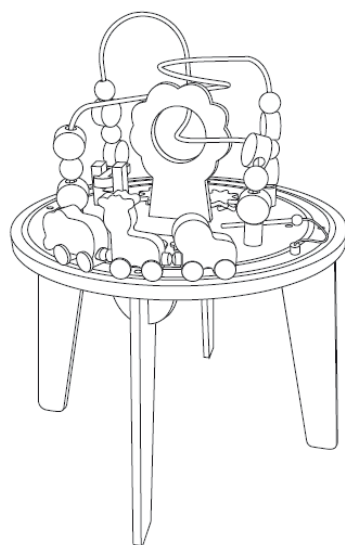
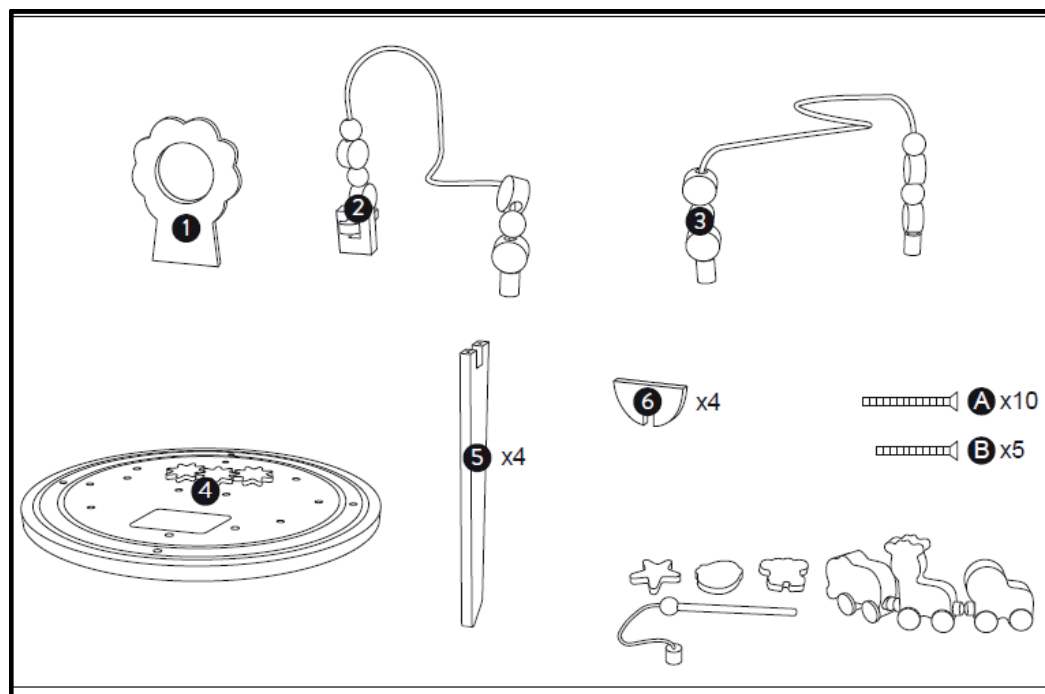
IT: Il giocattolo viene fornito disassemblato e deve essere assemblato da un adulto secondo lo schema di montaggio. Controllare che il giocattolo sia ben assemblato prima di consegnarlo al bambino.

FR: Le jouet est livré démonté et doit être assemblé par un adulte selon le schéma de montage. Vérifiez que le jouet est bien assemblé avant de le donner à l'enfant.

SR: Igračka se isporučuje rastavljena i zahteva montažu od strane odrasle osobe prema šemi montaže. Proverite da li je igračka čvrsto sastavljena pre nego što je date detetu.

NL: Het speelgoed wordt gedemonteerd geleverd en moet volgens het montageschema door een volwassene worden gemonteerd. Voordat u het speelgoed aan het kind geeft, moet u controleren of het goed in elkaar zit.

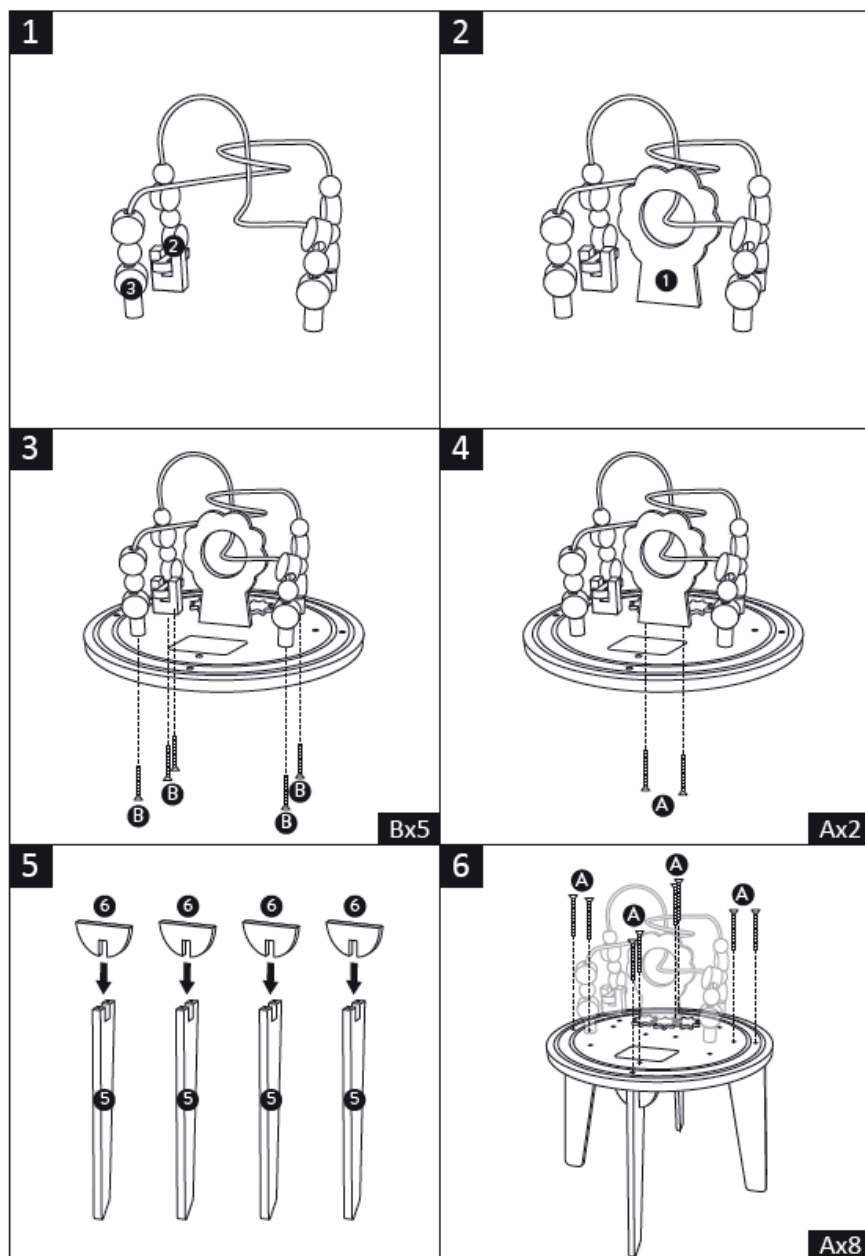
Части/Parts list



Assembly tools required (not included):



Сглобяване/Assembly



**BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
ВНИМАНИЕ!**

Продуктът е предназначен за деца на възраст над 12 месеца. Изисква се наблюдение от възрастен. След разпаковане премахнете незабавно всички опаковки, които не са част от играчката. Риск от задушаване! За употреба само в домашни условия.

Важно! Спецификациите и цветовете на закупения продукт може да се различават от тези, илюстрирани на опаковката. Използваните материали и бои са безопасни и са изпитани в съответствие с актуалните европейски стандарти за безопасност на играчките.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Почиствайте редовно с помощта на мека влажна кърпа. НЕ използвайте силни детергенти, препарати на спиртна основа (мокри кърпички) или такива с абразивни частици. Не обливайте играчката с вода. Редовно проверявайте основните части на играчката за повреди. Не позволявайте на децата да играят с играчката, ако установите наличие на повреда, пукнатини или счупени части. Дръжте далеч от преки източници на топлина – открит огън, отоплителни и готварски уреди. Пазете играчката от негативно въздействие на външни фактори като пряка слънчева светлина, гъбж и сняг.

**EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
WARNING!**

This product is intended for children aged 12+ months! Adult supervision required. After unpacking, remove and dispose of all packaging materials that are not part of the toy. Risk of suffocation! Only for domestic use.

Important! The specifications and colors of the purchased product may differ from those illustrated on the packaging. The used materials and paint are safe and tested according to the latest European standards on toy safety.

PRODUCT CLEANING AND MAINTENANCE:

Clean regularly using a soft damp cloth! DO NOT use strong detergents, alcohol-based preparations (wet wipes) or ones with abrasive particles! Do not wash this toy in water. Regularly check the main parts of the toy for damage. Discontinue using the toy if there are any damage, cracked or broken parts. Keep away from direct heat sources – open fire, heaters and cooking appliances. Protect the toy from the negative effects of external factors such as direct sunlight, rain and snow.

**DE: WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN
AUFBEWAHREN.
ACHTUNG!**

Das Produkt ist für Kinder ab 12 Monaten bestimmt. Die Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. Entfernen und Sie vor Gebrauch all Verpackungselemente, die nicht zum Spielzeug gehören und machen Sie die für Kinder unzugänglich. Erstickungsgefahr! Nur für den Hausgebrauch

Wichtig! Die Spezifikationen und Farben des gekauften Produkts können von den Abbildungen auf der Verpackung abweichen. Die verwendeten Materialien und Farben sind sicher und gemäß den neuesten europäischen Richtlinien geprüft.

REINIGUNG DES PRODUKTS:

Das Spielzeug nicht ins Wasser tauchen. Reinigen Sie regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie KEINE starken Reinigungsmittel, Präparate auf Alkoholbasis (Feuchttücher) oder solche mit Scheuerpartikeln.

Überprüfen Sie regelmäßig die Hauptteile des Spielzeugs für Schäden. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Spielzeug spielen, wenn Teile davon beschädigt oder abgenutzt sein. Halten Sie das Produkt von direkten Wärmequellen fern –offenem Kamin, Heizgeräten und Kochherden. Schützen Sie das Spielzeug vor den negativen Auswirkungen äußerer Faktoren wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Schnee.

ES: ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡PRECAUCIÓN!

Este producto está destinado a niños mayores de 12 meses. ¡Es necesaria la vigilancia de una persona adulta! Una vez completado el desembalaje, retire el embalaje y todos los materiales que no formen parte del juguete y man téngalos fuera de su alcance. ¡Riesgo de asfixia! Sólo para uso doméstico.

¡Importante! Las características y los colores del producto pueden diferir de los mostrados en el embalaje. Los materiales y la pintura utilizados son seguros y probados según las últimas directivas europeas.

LIMPIEZA DEL PRODUCTO:

Non lavar este juguete en agua. Fregar con un paño suave. NO utilizar detergentes agresivos, detergentes a base de alcohol (toallitas húmedas) o detergentes que contengan partículas abrasivas. Asegúrese de manera regular que las partes principales del juguete no estén dañadas. Si a la guna parte se daña, no use el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños. Mantener lejos de fuentes de calor directa– hogares al aire libre, aparatos de calefacción y cocinas. Proteger el juguete de los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, la lluvia y la nieve.

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

¡ATTENZIONE!

Il giocattolo è destinato ai bambini di età superiore ai 12 mesi. E' richiesta la sorveglianza di un adulto. Dopo aver disimballato il prodotto, rimuovere ed eliminare la confezione ed altri componenti non facenti parte del giocatto. Rischio di strangolamento! Solo per uso domiciliare.

Importante! Le specifiche e i colori del prodotto acquistato possono differire da questi illustrati sull'imballo. I materiali usati e la vernice sono sicuri e testati secondo le più recenti direttive europee.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Non lavare questo giocattolo in acqua. Pulire con un panno morbido. NON utilizzare detergenti aggressivi, prodotti a base di alcol (salviette umidificate) o tali contenenti particelle abrasive. Controllare periodicamente le parti principali del giocattolo per danni. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti dirette di calore - focolaio, apparecchi di riscaldamento e apparecchi di cottura. Proteggere il giocattolo dall'impatto negativo di fattori ambientali come la luce diretta del sole, pioggia e neve.

EL: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΉ!

Το προϊόν προορίζεται για παιδιά ηλικίας άνω των 12 μηνών. Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα. Αφαιρέστε οποιοδήποτε πλαστικές συσκευασίες αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Κίνδυνος ασφυξίας! Μόνο για οικιακή χρήση.

EL: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Σημαντικό! Οι προδιαγραφές και τα χρώματα του αγορασμένου προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν από αυτά που απεικονίζονται στη συσκευασία.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Σκουπίστε με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με κρύο ή ζεστό, αλλά όχι βραστό, νερό. ΜΗ χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά, παρασκευάσματα με βάση το αλκοόλ (υγρά μαντηλάκια) ή αυτά με λειαντικά σωματίδια. Ελέγχετε τακτικά τα κύρια μέρη του παιχνιδιού για ζημιές. Μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας - ανοιχτές φλόγες, συσκευές θέρμανσης και μαγειρέματος. Προστατέψτε το παιχνίδι από την αρνητική επίδραση εξωτερικών παραγόντων όπως το άμεσο ηλιακό φως, η βροχή και το χιόνι.

RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

ATENȚIE!

Produsul este destinat copiilor cu vârsta peste 12 luni. Este necesară supravegherea de către un adult. Înainte să îi oferiți copilului dvs, jucăria, îndepărtați și aruncați toate materialele folosite la ambalare care nu fac parte din jucărie și nu le lăsați la îndemână na copiilor. Există riscul de sufocare! Pentru utilizare numai pentru uz casnic. Important! Specificațiile și culorile produsului achiziționat poate diferă de cele pe ambalaj.

CURĂȚAREA PRODUSULUI:

Nu spălați jucăria în apă. Ștergeți cu o cârpă moale. NU folosiți detergenți puternici, substanțe pe bază de alcool (șervețele umede) sau cu particule abrazive. Verificați în mod recurent piesele de bază ale jucăriei pentru defectiuni. Dacă vreuna dintre componentele jucăriei este deteriorată, nu o folosiți și nu o lăsați la îndemână copiilor. Țineți departe de surse directe de caldură – foc deschis, aparate de încălzire și aparate de gătit. Evitați expunerea jucăriei la impactul negativ al factorilor externi precum lumina solară directă, ploaie sau zapadă.

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZI

FIGYELEM!

A termék 12 hónaposnál idősebb gyermekek számára készült. Felnőtt felügyelete mellett használható. Kicsomagolás után azonnal távolítson el minden olyan csomagolóanyagot, amely nem része a játéknak. Fulladásveszély! Csak házi használatra.

Fontos! A megvásárolt termék specifikációi és színei eltérhetnek a csomagoláson feltüntetettől. A felhasznált anyagok és festékek biztonságosak és a jelenlegi európai játékbiztonsági szabványoknak megfelelően tesztelték őket.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

Rendszeresen tisztítsa puha, nedves ruhával. NE használjon erős tisztítószeret. Ne öntsön vizet a játékra. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a játék fő részei nem sérültek-e. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a játékkal, ha sérülést, repedést vagy törött alkatrészt találnak. Közvetlen hőforrásoktól – nyílt lángtól, fűtő- és főzőberendezésektől – távol kell tartani. Védje a játékot az olyan külső tényezők negatív hatásától, mint a közvetlen napfény, eső és hó.

FR: IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

ATTENTION !

Le produit est destiné aux enfants de plus de 12 mois. À utiliser uniquement sous la surveillance directe d'un adulte. Avant de donner ce jouet aux enfants, retirez l'emballage et tous les matériaux qui ne font pas partie de jouet. Risque d'étranglement ! Pour usage domestique uniquement.

Important ! Les spécifications et les couleurs du produit acheté peuvent différer de celles illustrées sur l'emballage. Les matériaux et les peintures sont sûrs et testés conformément aux dernières directives européennes.

NETTOYER LE PRODUIT :

Ne pas submerger le jouet dans l'eau. Essuyez avec un chiffon doux imbibé d'eau froide ou tiède, mais non bouillante. N'UTILISEZ PAS de détergents puissants, de préparations à base d'alcool (lingettes humides) ou contenant des particules abrasives. Vérifiez régulièrement que les pièces principales du jouet ne sont pas endommagées. Ne laissez pas les enfants jouer avec le jouet si certaines parties sont endommagées ou usées. À tenir à l'écart des sources de chaleur directes – feu ouvert, appareils de chauffage et cuisinières. Protégez le jouet de l'impact négatif de facteurs externes tels que la lumière directe du soleil, la pluie et la neige.

NL: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE WAARSCHUWING!

Het product is bedoeld voor gebruik door kinderen, ouder dan 12 maanden. Toezicht door volwassene vereist. Dit speelgoed is niet om op te bijten. Verwijder vóór gebruik de verpakking en alle bevestigingsmaterialen die geen deel uitmaken van het speelgoed en houd deze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar! Enkel thuis gebruiken.

Belangrijk! De specificaties en kleuren van het gekochte product kunnen afwijken van de afbeeldingen op de verpakking. De gebruikte materialen en verf zijn veilig en getest volgens de laatste Europese richtlijnen.

REINIGING VAN HET PRODUCT:

Het speelgoed niet in water onderdompelen. Veeg af met een zachte doek die is bevochtigd met koud of warm, maar niet kokend water. Gebruik GEEN sterke reinigingsmiddelen, preparaten op alcoholbasis (natte doekjes) of reinigingsmiddelen met schurende deeltjes. Controleer het speelgoed regelmatig op slijtage en eventuele beschadigingen. Laat kinderen niet met het speelgoed spelen als delen ervan beschadigd of versleten zijn. Reiniging van Verwijderd houden van directe warmtebronnen - open vuur, kachels en kooktoestellen. Bescherm het speelgoed tegen de negatieve invloed van externe factoren zoals direct zonlicht, regen en sneeuw. product: Veeg af met een zachte doek die is bevochtigd met koud of warm, maar niet kokend water.

SR: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE PAŽNJA!

Igračka je namijenjena djeci starijoj od 12 mjeseci. Koristiti samo pod direktnim nadzorom odrasle osobe. Posle raspakiranja sklonite odmah sva najlonska pakovanja. Rizik od gušenja! Za upotrebu jedino u domaćim uslovima. Važno! Specifikacije i boje kupljenog proizvoda mogu se razlikovati od onih prikazanih na pakovanju.

ČIŠĆENJE PROIZVODA:

Brišite mekom krpom, navlaženom hladnom ili toplom, ali ne vrućom vodom.

NE koristite jake deterdžente, preparate na bazi alkohola (vlažne maramice) ili one sa abrazivnim česticama. Redovno proveravajte glavne delove igracke za oštećenja. Prestanite da koristite ako pronađete kvar ili bilo kakvo oštećenje, pukotine, labave ili slomljene delove. Čuvajte dalje od direktnih izvoratoplate – otvorenatratra, grejalice, šporeti.Čuvajte igracku od negativnog uticajaspolašnjih faktora kao što su direktna sunčevassetlosti, kiše i snega.

**CZ: DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!
POZOR!**

Výrobek je určen pro děti starší 12 měsíců. Vyžaduje se dohled dospělou osobou. Po rozbalení ihned odstraňte všechny obaly, které nejsou součástí hračky. Nebezpečí udušení! Pouze pro domácí použití.

Důležité! Specifikace a barvy zakoupeného produktu se mohou lišit od vyobrazení na obalu. Použité materiály a barvy jsou bezpečné a byly testovány v souladu s aktuálními evropskými normami o bezpečnosti hraček.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Pravidelně čistěte měkkým, vlhkým hadříkem. NEPOUŽÍVEJTE silné čisticí prostředky, přípravky na bázi lihu (vlhké ubrusky) nebo přípravky s abrazivními částicemi. Hračku nepochévejte vodou. Pravidelně kontrolujte hlavní části hračky, zda nejsou poškozené. Nenechávejte děti hrát si s hračkou, pokud zjistíte poškození, praskliny nebo rozbité části. Uchovávejte mimo dosah přímých zdrojů tepla – otevřeného ohně, topných a kuchyňských spotřebičů. Chraňte hračku před negativními vlivy vnějších faktorů, jako je přímé sluneční světlo, déšť a sníh.

**SK: DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE!
POZOR!**

Výrobok je určený pre deti staršie ako 12 mesiacov. Vyžaduje sa dohľad dospeljej osoby. Po rozbalení ihneď odstráňte všetky obaly, ktoré nie sú súčasťou hračky. Nebezpečenstvo udusenía! Len na domáce použitie.

Dôležité! Špecifikácie a farby zakúpeného produktu sa môžu líšiť od vyobrazenia na obale. Použité materiály a farby sú bezpečné a boli testované v súlade s aktuálnymi európskymi normami o bezpečnosti hračiek. Len na domáce použitie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Pravidelne čistite mäkkou, vlhkou handričkou. NEPOUŽÍVAJTE silné čistiace prostriedky, prípravky na báze liehu (vlhké obrúsky) alebo prípravky s abrazívnymi časticami. Hračku nepolievajte vodou. Pravidelne kontrolujte hlavné časti hračky, či nie sú poškodené. Nenechávejte deti hrať sa s hračkou, ak zistíte poškodenie, praskliny alebo rozbité časti. Uchováajte mimo dosahu priamych zdrojov tepla – otvoreného ohňa, vykurovacích a kuchynských spotrebičov. Chráňte hračku pred negatívnymi vplyvmi vonkajších faktorov, ako je priame slnečné svetlo, dážď a sneh.

МОНИ ТРЕЙД



MONI TOYS

Произведено за MONI TOYS в КНР
Производител и Вносител: Мони
Трейд ООД, Адрес: България, гр. София,
кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90,
Уеб сайт: www.moni.bg

Manufactured for MONI TOYS in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: www.moni.bg